

## Romeo y Julieta. Compañía William Layton. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo

Martes, 09 de Noviembre de 2010 18:46 - Actualizado Martes, 22 de Febrero de 2011 19:21

---



### ***ROMEO Y JULIETA***

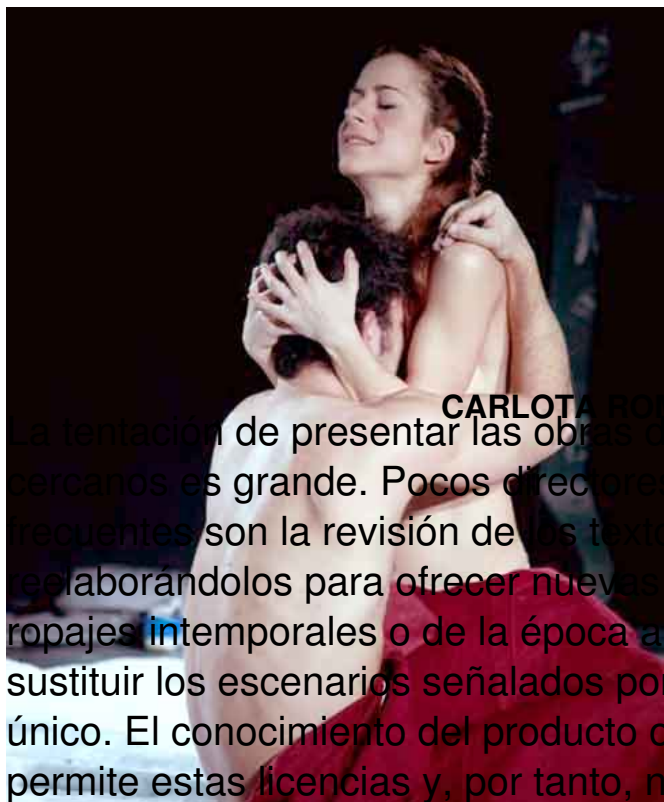
LA IMPOSIBILIDAD DEL AMOR

Rreivindicar el amor frente a todo lo que le enturbia

---

### ***ROMEO Y JULIETA***

LA IMPOSIBILIDAD DEL AMOR



CARLOTA BOMERO / FERNANDO ESCUDERO

La tentación de presentar las obras de Shakespeare a la luz de tiempos más cercanos es grande. Pocos directores se sustraen a ella. Las vías más frecuentes son la revisión de los textos, bien reduciéndolos, bien reelaborándolos para ofrecer nuevas lecturas; vestir a los personajes con ropajes intemporales o de la época a la que se ha trasladado la acción; o sustituir los escenarios señalados por el autor por un espacio desnudo y único. El conocimiento del producto original por parte de los espectadores permite estas licencias y, por tanto, no deben ser descalificadas a priori. Sin embargo, por desgracia, no todas las dramaturgias que se ofrecen son aceptables. Hace falta talento para llevarlas a cabo y un conocimiento y respeto del texto original que no siempre se posee. Muchas de las lecturas que se ofrecen carecen de calidad o, lo que es peor, son meras manipulaciones de lo expresado por el escritor inglés. De ahí que, ante el anuncio de un nuevo

**Sha**

**kespeare**

y las imágenes difundidas en los días previos al estreno, suelen despertar lógicas suspicacias. Por fortuna, no es el caso del

*Romeo y Julieta*

representado por la compañía

**William**

**Layton**

y dirigida por

**Francisco Vidal**

, cuya carrera teatral se inició en ese laboratorio cuando lo dirigía el maestro norteamericano.

La intención de esta versión firmada por el propio **Vidal y Antonio de Cos**, que han situado la historia de los jóvenes amantes en los años treinta del pasado siglo, es la de reivindicar el amor frente a todo lo que le enturbia y amenaza: el odio, los intereses materiales, las luchas por el poder, el fanatismo y la corrupción. Es, en resumen, la defensa de la utopía en una sociedad excesivamente preocupada por las cuestiones materiales. En aras de ese objetivo, el texto ha sufrido un severo recorte que, sin embargo, no afecta, en lo esencial, a su contenido. No caben objeciones a la prosificación y a la eliminación de frases que expresan, con excesiva retórica y refinamiento para la sensibilidad actual, los elevados sentimientos de los protagonistas. Tampoco a los añadidos que modernizan el lenguaje, pues todos ellos encajan bien en el conjunto.

No cabe decir lo mismo de la escenografía diseñada por **Silvia de Marta**. Consiste en unos bloques móviles de hormigón que, cuando están alineados unos junto a otros, recuerdan tantos muros que, como los de Berlín o los construidos por Israel en territorio palestino, han sido alzados para que sirvan de barreras infranqueables entre los pueblos. Es innegable el paralelismo que existe entre estas moles grises y las surgidas del odio que separan a las familias de los montescos y los capuletos y, por extensión, a tantas otras. En cuanto a su funcionalidad, resulta eficaz para delimitar espacios y eliminar los tiempos muertos entre escenas. Dota al espectáculo de una gran fluidez, pero lo cierto es que se trata de un decorado que exalta lo feo. Mejor opinión nos merece el vestuario, que se caracteriza por su eclecticismo.

**Francisco Vidal**, como director, ha seguido dos líneas que están presentes en el planteamiento de **Shakespeare**, aunque no de forma tan definida: la comedia y la tragedia. Aquella preside la primera parte del *Romeo y Julieta*

que comentamos y rememora, quizás sin proponérselo, la estética del musical

*West side Story*

, sobre todo en la recreación del ambiente urbano contemporáneo y en la fiesta que se celebra en el palacio de los

*Capuleto*

. Los derroteros siguientes siguen más el camino del drama que el de la tragedia, en buena medida por la adaptación del texto a un lenguaje más cotidiano, pero también por el tratamiento desenfadado dado a algunos personajes, sobre todo al de la nodriza.

El trabajo actoral responde con creces a lo que se espera de una compañía integrada por alumnos formados en el laboratorio **William Leyton**. Ellos son el pilar fundamental de esta propuesta, en la que destacan

**Carlota Romero**

y

**Fernando Escudero**

en los papeles de

*Julieta*

y

*Romeo*

.

# Romeo y Julieta. Compañía William Layton. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo

Martes, 09 de Noviembre de 2010 18:46 - Actualizado Martes, 22 de Febrero de 2011 19:21



Autor: ~~William Shakespeare~~ Título: ~~Romeo y Julieta~~

~~Revisión de la adaptación: Sergio del Moral~~ Dirección: ~~Antonio de Cos~~

~~Actuación: Julieta Romero (Julieta), Ana Bettchen (Nodriz)~~

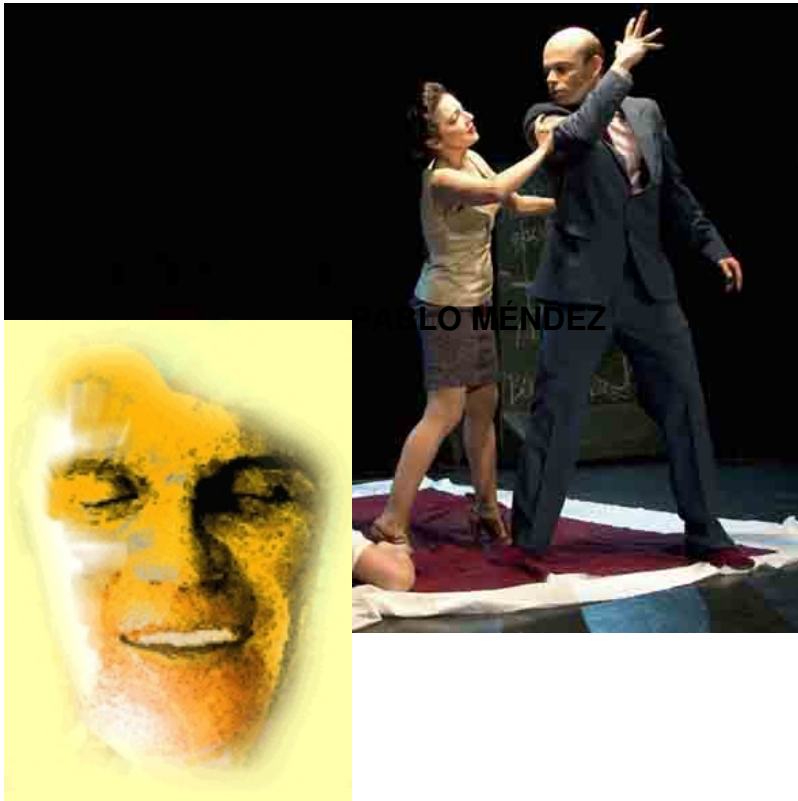


## Romeo y Julieta. Compañía William Layton. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo

Martes, 09 de Noviembre de 2010 18:46 - Actualizado Martes, 22 de Febrero de 2011 19:21

---



CARLOTA ROMERO / SOL DE L

### Más información

---

[Layton. Entrevista con el autor Jerónimo López Mozo](#)

---

**JERÓNIMO LÓPEZ MOZO**  
Copyright©lópezmozo

## Romeo y Julieta. Compañía William Layton. Crítica

Escrito por Jerónimo López Mozo

Martes, 09 de Noviembre de 2010 18:46 - Actualizado Martes, 22 de Febrero de 2011 19:21

---



### **GALILEO TEATRO**

Aforo: 260

DIRECTOR: ENRIQUE SALAVERRÍA

C/ Galileo, 39

28015 - Madrid

Tf: 915910106 -915932310

Metro: Quevedo y Moncloa

Bus: 2/16/21/61

Telentrada:

Caixa Catalunya 902 101212

[www.munimadrid.es](http://www.munimadrid.es)